



STUDIEREN IM AUSLAND

IM RAHMEN DES BA UND MA SINOLOGIE

(OKTOBER 2022)

H. Christoph Steinhardt

[hc.steinhardt@univie.ac.at](mailto:hc.steinhardt@univie.ac.at)

# WARUM?

- Festigung, Ausbau, Perfektionieren von Sprachkompetenz
- Kontextualisierung des Studienwissens
- Persönlichkeitsbildung durch Problemlösung in fremder Umgebung, Verarbeitung von kulturellen Unterschieden, etc.
- Vorbereitung einer Abschlussarbeit

# GRUNDSATZFRAGEN

- Zeitpunkt des Auslandsaufenthalts im Studienverlauf
- Dauer des geplanten Auslandsaufenthalts (Semester/Jahr)
- Zielsetzung (Sprache/inhaltliche Vertiefung in Fachbereich)
- Wahl des Landes/Region/Stadt/Universität an der sie studieren möchte
- Wahl des Stipendienprogramms (Teilnahmevoraussetzungen, Ausrichtung, Ausstattung/Möglichkeiten/Fristen...)



# KOMMUNIKATION

- Absprache der Anerkennungsmöglichkeiten von im Ausland absolvierten LVs im Rahmen des Studiums an der Universität Wien mit der SPL Sinologie vor dem Auslandsaufenthalt
- Rechtzeitige Kontaktaufnahme bzgl. Empfehlungsschreiben
- Mitteilung des Studienortes an SPL Sinologie und Mobilitätskoordinator/in nach Erhalt des Stipendiums (spätestens bei Ankunft am Studienort)
- Mitteilung/Fragen bzgl. Änderung/Besuch von LVs im Ausland an SPL Sinologie zeitnahe während des Aufenthalts
- Einreichen der im Ausland erworbenen Zeugnisse zeitnahe nach Rückkehr
- Weitergabe von Informationen an interessierte Studierende/Institut

# WEGE ZUM STIPENDIUM

- Studium im chinesisch-sprachigen Ausland:
  - Stipendien der Universität Wien: Non-EU Exchange Program
  - Stipendien des taiwanesischen Bildungsministerium
  - Stipendium des China Scholarship Council (Ministry of Education)
  - Konfuzius-Institut Stipendien (Ministry of Education)
- Sinologie-Studium im europäischen Ausland:
  - Erasmus
- Forschungsaufenthalte (MA/Doktorat)
  - Kurzfristige wissenschaftliche Auslandsstipendien (KWA)

# NON-EU EXCHANGE PROGRAM

- Studierende der Universität Wien an Partneruniversitäten (weltweit)
- Kriterien: mind. 2 erfolgreich absolvierte Semester (BA), Sprachkenntnisse, bisheriges Studium, Motivationsschreiben, Interview (Mitte Dezember)
- Frist für 2023/24: 1.11.2022
- Keine Empfehlungsschreiben
- Stipendium: 250-500 € monatlich plus Reisekostenzuschuss (200-600 €)
- Ohne Stipendium, aber Befreiung von Studiengebühren
- Nähere Auskünfte: <https://international.univie.ac.at/student-mobility/outgoing-students/non-eu-student-exchange-program/>



# NON-EU EXCHANGE PROGRAM

- Partner im chinesischesprachigen Raum:
  - Renmin University & University of Political Science and Law (Peking), Nankai University (Tianjin), Fudan University (Shanghai)
  - Chinese University of HK, City University HK
  - National Taiwan University & Chengchi University (Taipei), ChiaoTung University (Hsinchu)
  - Singapore Management University
- Erfahrungsberichte
  - <https://international.univie.ac.at/studierendenmobilitaet/outgoing-students/non-eu-student-exchange-program/erfahrungsberichte/>

# BEWERBUNG FÜR DAS NON-EU PROGRAMM

- Wenn sie ihre Bewerbung zusammen stellen
  - Was wollen sie mit dem Auslandsstudium erreichen (Studium, Karriere)?
  - Wie kann das Auslandsstudium ihr Studium in Wien bereichern?
  - Können sie dort Kurse belegen, die sie sich hier anerkennen lassen können?
  - Gibt es erklärungsbedürftige Dinge in ihrem Studienverlauf, Dauer oder ihren Noten?
  - Können sie zu allem, was in ihrer Bewerbung steht, drei Sätze formulieren?



# STIPENDIEN DES TAIWANESISCHEN BILDUNGS MINISTERIUM

1. Taiwan-Stipendium (ordentliches Studium, BA, MA, PhD, an einer taiwanesischen Universität, bis zu 5 Jahre Förderung)
2. Huayu-Stipendium (Sprachstudium 1 Jahr od. 1 Sem., monatliches Stipendium)
3. Förderung für Sommersprachkurse an taiwanesischen Universitäten
  - Bewerbungseinreichung über [Bildungsabteilung Taipei Wirtschafts-und Kulturbüro](#)
  - Info: [https://www.roc-taiwan.org/at\\_de/cat/28.html](https://www.roc-taiwan.org/at_de/cat/28.html)
  - Bewerbungsfristen entsprechend der Vorjahre wahrscheinlich April 2023
  - Online-Infoveranstaltung: 18.11.2022, 17 Uhr

# STIPENDIUM DES CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL

- Vergeben vom China Scholarship Council, Bildungsministerium der VR China
- 2 Semester (Sprachstudium) an einer chinesischen Universität (Angabe von Präferenzen bzgl. Studienort möglich, bedingte Wahlmöglichkeit)
- Erlass von Studiengebühren, Unterbringung im Studentenheim, monatliches Stipendium
- Antragseinreichung über Bildungsabteilung der Botschaft der VR China (Wien)
- Info: Konfuzius-Institut Wien <https://www.konfuzius-institut.at/programme/china-stipendien/>;  
[https://www.campuschina.org/content/details3\\_74776.html](https://www.campuschina.org/content/details3_74776.html);  
<http://austria.lxgz.org.cn/austria/lxzg/index.html>;  
<https://www.campuschina.org/scholarships/index.html>
- Informationsveranstaltung: noch keine Information

# KONFUZIUS-INSTITUT STIPENDIEN (MINISTRY OF EDUCATION)

- Vergeben von Zentrale der Konfuziusinstitute (Hanban 汉办, Ministry of Education)
- Mehrere Programme für Semester-, Jahres und Studiumstipendien
- Erlass Studiengebühren, Unterbringung am Campus, monatlicher Lebenskostenzuschuss
- Informationen zu Voraussetzungen (z.B. HSK-Stufe/Punktezahl) und Abläufe (Bewerbung/Fristen, Vergabe) auf KI-Homepage: <https://www.konfuzius-institut.at/programme>
- Frist: voraussichtlich Mai
- Informationsveranstaltung: noch keine Information



# ERASMUS+SINOLOGIESTUDIUM AN EINER EUROPÄISCHEN PARTNERUNIVERSITÄT

- Erasmus-Studienplätze Sinologie:
  - Universität Leiden, Niederlande (1 x 1 Semester)
  - Universität Ca'Foscari Venedig, Italien (1 x 2 Semester)
  - Universität Turku, Finland (2 x 1 Semester)
- Erlass Studiengebühren, Erasmus+ Zuschuss
- Voraussetzungen: 3. Sem. (BA); Sprachkenntnisse; 30 ECTS pro Semester, Anerkennungsmöglichkeit 3 ECTS/Aufenthaltsmonat (SPL) / (MA) Bestätigung der Sinnhaftigkeit des Erasmusaufenthalts (BetreuerIn der Masterarbeit, SPL)
- Hauptvergabephase 5. März 2023, Restplätze 5. Okt. 2023
- Info: <https://international.univie.ac.at/studierendenmobilitaet/outgoing-students/erasmus-studienaufenthalte/>

# KURZFRISTIGE WISSENSCHAFTLICHE AUSLANDSSTIPENDIEN (KWA)

- Förderung eines Forschungsaufenthalts im Master-oder Doktoratsstudium 2 Wochen – 3 Monate für:
  - Recherchetätigkeit
  - Erwerb von Zusatzqualifikation im Zusammenhang mit MA-Arbeit/Dissertation
- Voraussetzungen: weniger als 4 J. nach BA-Abschluss; guter Studienerfolg; Thema MA-Arbeit/Dissertation angemeldet und genehmigt; Befürwortung Betreuer/in; Zusage einer für Forschungsarbeit/Zusatzqualifikation geeigneten Institution im Ausland
- Beantragung/Bewerbung über International Office Uni Wien zu drei Terminen pro Jahr
- Info: <https://international.univie.ac.at/student-mobility/outgoing-students/kurzfristige-wissenschaftliche-auslandsstipendien-kwa/>

# ANERKENNUNG VON LEHRVERANSTALTUNGEN

- Inhalt, Umfang (ECTS bzw. SWS) und Leistungsnachweise vergleichbar mit entsprechenden LVs in ihrem Programm
  - Am wenigsten problematisch:
    - Sinologie International (ca. 8 SWS im Ausland für 15 ECTS)
    - Sprachlehrveranstaltungen (außer Spezialkursen wie klassisches Chin., Übersetzungspraktikum)
- Für Non-EU und Erasmus müssen sie vor Abreise zu anerkennende Kurse unterschreiben lassen
- Vorprüfung durch Mobility Koordinator
  - Bitte in übersichtlich in Tabellenform Information über Inhalt, Umfang und Leistungsnachweise der zu anerkennenden Kurse und der Äquivalente an der Universität Wien einreichen
- Finale Unterschrift von SPL



